

Date : 02.11.2010***Radiocommunication Bureau******International Frequency Information Circular (Terrestrial Services)******Date of limit for comments on Part A pursuant to §4.1.2.9 or §4.1.3.1 : 12.12.2010******Date of limit for comments on Part A pursuant to §4.1.4.9: 16.01.2011******Comments should be sent directly to the Administration originating the proposal and to the Bureau.******Information included in the columns***

Column number	App. 4	Description of columns
1	--	BR identification number
2	B	ITU symbol for the administration responsible for the submission
3	1a	Assigned frequency
4		Frequency block/Channel number
5		Unique identification code given by the administration for the assignment/allotment (AdminRefId)
6	4b	ITU symbol for the geographical area
7		Intent
8	4a	Name of the location of the transmitting station/allotment
9		Notice type GS1 – Digital sound (T-DAB) broadcasting assignment GS2 – Digital sound (T-DAB) broadcasting allotment GT1 – Digital television (DVB-T) broadcasting assignment GT2 – Digital television (DVB-T) broadcasting allotment G02 - Analogue television broadcasting assignment
10		Plan entry code
11		Unique identification code for the associated allotment
12		Allotment reference network (RN1-RN6)
13	8BH	Maximum effective radiated power of the horizontally polarized component in the horizontal plane (dBW)
14	8BV	Maximum effective radiated power of the vertically polarized component in the horizontal plane (dBW)
15		ITU symbols of administrations considered to be affected
16		ITU symbol designating the administration with which coordination has been successfully completed, as indicated by the administration responsible for the submission.

BR IFIC N° 2681 Section Spéciale GE06/55



Date : 02.11.2010

Circulaire Internationale d'Information sur les Fréquences (Services de Terre) Bureau des Radiocommunications

Date limite pour les commentaires sur la partie A conformément au §4.1.2.9 ou §4.1.3.1: 12.12.2010

Date limite pour les commentaires sur la partie A conformément au §4.1.4.9: 16.01.2011

Les commentaires doivent être transmis directement à l'Administration dont émane la proposition et au Bureau des radiocommunications.

Renseignements figurant dans les colonnes

Numéro de la colonne	App.4	Description des colonnes
1	--	Numéro d'identification du BR
2	B	Symbolle UIT de l'administration responsable de la soumission
3	1a	Fréquence assignée
4		Bloc de fréquence/Numéro du canal
5		Identificateur unique donné par l'administration pour l'assignation/allotissement (AdminRefId)
6	4b	Symbolle UIT de la zone géographique
7		Mesure à prendre concernant la fiche de notification (Action,Intent)
8	4a	Nom de l'emplacement de la station d'émission/allotissement
9		Type de fiche de notification GS1 – Assignation de radiodiffusion sonore numérique (T-DAB) GS2 – Allotissement de radiodiffusion sonore numérique (T-DAB) GT1 – Assignation de radiodiffusion télévisuelle numérique (DVB-T) GT2 – Allotissement de radiodiffusion télévisuelle numérique (DVB-T) G02- Assignation de radiodiffusion télévisuelle analogique
10		Code identifiant le type d'inscription dans le Plan à laquelle correspond l'assignation (Plan entry code)
11		Identificateur unique donné par l'administration pour l'allotissement correspondant
12		Réseau de référence de l'allotissement (RN1-RN6)
13	8BH	Puissance apparente rayonnée maximale de la composante à polarisation horizontale dans le plan horizontal (dBW)
14	8BV	Puissance apparente rayonnée maximale de la composante à polarisation verticale dans le plan horizontal (dBW)
15		Symbolles UIT des administrations considérées comme affectées
16		Symbolle UIT désignant l'administration avec laquelle la coordination a été effectuée avec succès, tel qu'indiqué par l'administration responsable de la soumission

BR IFIC N° 2681 Sección especial GE06/55



Oficina de Radiocomunicaciones

Fecha : 02.11.2010

Circular Internacional de Información sobre Frecuencias (Servicios Terrenales)

Fecha límite para comentarios relativos a la Parte A de conformidad con el §4.1.2.9 o §4.1.3.1: 12.12.2010

Fecha límite para comentarios relativos a la Parte A de conformidad con el § 4.1.4.9: 16.01.2011

Las observaciones deberán enviarse directamente a la Administración que haya formulado la proposición y a la Oficina de Radiocomunicaciones.

Información que figura en las columnas

Número de columna	App.4	Descripción de columnas
1	--	Número de identificación de la BR
2	B	Símbolo UIT de la administración responsable de la sumisión
3	1a	Frecuencia asignada
4		Bloque de frecuencia/ Número del canal
5		Código de identificación único atribuido por la administración a la asignación/adjudicación (AdminRefId)
6	4b	Símbolo UIT de la zona geográfica
7		Acción que solicita tomar con respecto a esta notificación.
8	4a	Nombre del emplazamiento de la estación transmisora/Nombre de la adjudicación
9		Tipo de notificación GS1 - Asignación a la radiodifusión sonora digital (T-DAB) GS2 - Adjudicación a la radiodifusión sonora digital (T-DAB) GT1 - Asignación a la radiodifusión de televisión digital (DVB-T) GT2 - Adjudicación a la radiodifusión de televisión digital (DVB-T) G02 - Asignación a la radiodifusión de televisión analógica
10		Código con que se identifica el tipo de inscripción en el Plan a la que pertenece la asignación (Plan entry code)
11		Identificador único asignado por la administración a la adjudicación correspondiente
12		Red de referencia de la adjudicación (RN1-RN6)
13	8BH	Máxima potencia radiada aparente de la componente con polarización horizontal en el plano horizontal (dBW)
14	8BV	Máxima potencia radiada aparente de la componente con polarización vertical en el plano horizontal (dBW)
15		Símbolos UIT de las administraciones que se consideran afectadas
16		Símbolo UIT que designa a la administración con la que se ha concluido con éxito la coordinación, según indicación de la administración notificante.

تاريخها: 02.11.2010

(خدمات الأرض)

الموعد النهائي لاستلام التعليقات بخصوص الجزء A وفقاً للفقرة 9.2.1.4 أو الفقرة 1.3.1.4:
 2010.12.12 الموعد النهائي لاستلام التعليقات بخصوص الجزء A وفقاً للفقرة 9.4.1.4:
 2011.01.16 يجب إرسال الملاحظات إلى الإدارة المسئولة عن التقديم وإلى مكتب الاتصالات الراديوية

المعلومات الواردة في الأعمدة

وصف العمود	App.4	رقم العمود
الرقم المعرف الصادر من مكتب الاتصالات الراديوية	--	1
رمز الإداره المسؤولة عن التقديم	B	2
التردد المخصص	1a	3
فترة التردد/رقم القناة		4
شفرة تعريف فريدة تتباهها الإداره للتخصيص/التعيين (AdminRefId)		5
الرموز المستخدمة في الاتحاد للإشارة إلى المنطقة الجغرافية	4b	6
الإجراء الواجب اتخاذه بشأن هذا الإشعار ADD أو MODIFY أو Intent (7
اسم موقع محطة الإرسال/اسم تعين الإذاعة الرقمية	4a	8
نوع بطاقة التبليغ GS1 - تخصيص الإذاعة السمعية الرقمية للأرض (T-DAB) GS2 - تعين الإذاعة السمعية الرقمية للأرض (T-DAB) GT1 - تخصيص الإذاعة التلفزيونية الرقمية (DVB-T) GT2 - تعين الإذاعة التلفزيونية الرقمية (DVB-T) G02 - تخصيص إذاعة تلفزيونية تماثلية		9
شفرة من سمة واحدة تعرف نمط مدخل الخطة الذي ينتمي إليه التخصيص (Plan entry)		10
شفرة التعريف للتعيين المقصود (associated_allot_sfn_id)		11
الشبكة المرجعية للتعيين (RN1 - RN6 - RN7)		12
الحد الأقصى من القدرة المشعة الفعالة في مكون الاستقطاب الأفقي في المستوى الأفقي (dBW)	8BH	13
الحد الأقصى من القدرة المشعة الفعالة في مكون الاستقطاب الرأسي في المستوى الأفقي (dBW)	8BV	14
الرمز المعتمد لدى الاتحاد للدلالة على الإداره التي تعتبر متأثرة		15
رمز المعتمد لدى الاتحاد للدلالة على الإداره التي استكمل معها التنسيق بنجاح، كما تم تقديمها من طرف الإداره المسؤولة عن التقديم		16

ИФИК БР № 2681 Специальная секция № GE06/55

Дата : 02.11.2010

Международный информационный циркуляр по частотам (Наземные службы)

Предельная дата для получения замечаний относительно части A в соответствии с П. 4.1.2.9 и П. 4.1.3.1: 12.12.2010

Предельная дата для получения замечаний относительно части A в соответствии с П. 4.1.4.9: 16.01.2011

Замечания должны быть направлены непосредственно Администрации, ответственной за представление и в Бюро радиосвязи.

Информация, включенная в столбцы

Номер столбца	Прил. 4	Описание столбцов
1	--	Идентификационный номер БР
2	B	Символ МСЭ, обозначающий Администрацию, ответственную за представление
3	1a	Присвоенная частота
4		блок частот/номер канала
5		Уникальный идентификационный код, предоставляемый администрацией для присвоения/выделения (AdminRefId)
6	4b	Условное обозначение МСЭ географической зоны
7		Действие, которое необходимо предпринять в отношении данной заявки (ADD,MODIFY...)
8	4a	Название местоположения передающей станции/выделения
9		Тип заявки GS1 – Цифровое звуковое (T-DAB) радиовещательное присвоение GS2 – Цифровое звуковое (T-DAB) радиовещательное выделение GT1 – Цифровое телевизионное (DVB-T) радиовещательное присвоение GT2 – Цифровое телевизионное (DVB-T) радиовещательное выделение G02- Аналоговое телевизионное радиовещательное присвоение
10		Однознаковый код, определяющий тип записи в Плане (Plan entry code)
11		Уникальный идентификационный код для соответствующего выделения
12		Эталонная сеть выделения (ЭС 1–ЭС 6)
13	8BН	Максимальная эффективная излучаемая мощность горизонтально поляризованной составляющей в горизонтальной плоскости (дБВт)
14	8BV	Максимальная эффективная излучаемая мощность вертикально поляризованной составляющей в горизонтальной плоскости (дБВт)
15		Символ МСЭ, присвоенный администрации, считающиеся затронутой
16		Символ МСЭ, присвоенный администрации, с которой была успешна завершена координация, как указано администрацией, ответственной за представление.



Бюро радиосвязи

A1 (GE06D)

GE06/55

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16
110095404	D	185.36	6C	D-BY-ROS-23-0001-WEN	D	MODIFY	WENDELSTEIN	GS1	1				36		AUT
110095400	FIN	191.5	7	PYHÄVUORI-07	FIN	ADD	PYHÄVUORI	GT2	3		RN1			EST,LVA,RUS,S	EST,LVA,RUS,S
110095401	FIN	198.5	8	TURKU-08	FIN	ADD	TURKU	GT2	3		RN1			EST,LTU,LVA,POL,RUS,S	EST,LTU,LVA,POL,RUS,S
110095382	D	206.352	9C	D-BY-DNW-23-0001-AUG	D	ADD	AUGSBURG	GS1	1				40	AUT,CZE,F,I,LIE,SUI	AUT,CZE,F,I,LIE,SUI
110095384	D	206.352	9C	D-BY-DNW-23-0002-AUG	D	ADD	AUGSBURG HOTELTURM	GS1	1				30	AUT,CZE,F,I,LIE,SUI	AUT,CZE,F,I,LIE,SUI
110095383	D	206.352	9C	D-BY-DNW-23-0003-HUE	D	ADD	HUEHNERBERG	GS1	1				40	AUT,CZE,F,I,LIE,LUX,SUI,SVN	AUT,CZE,F,I,LIE,LUX,SUI,SVN
110095399	FIN	219.5	11	KRUUNUPYY-11	FIN	ADD	KRUUNUPYY	GT2	3		RN1			RUS,S	RUS,S
110095398	FIN	219.5	11	OULU-11	FIN	ADD	OULU	GT2	3		RN1			NOR,RUS,S	RUS,S
110095403	FIN	482	22	NUORGAM-RAJA/22	FIN	ADD	NUORGAM-RAJA	GT1	1				10	NOR	NOR
110095402	FIN	522	27	NUORGAM-RAJA/27	FIN	ADD	NUORGAM-RAJA	GT1	1				10	NOR	NOR
110095397	AZE	762	57	GANJA_56_D	AZE	ADD	GANJA	GT1	1				36	ARM,GEO,RUS	ARM,GEO,IRN,KAZ,RUS,TKM,TUR

B1 (GE06D)

GE06/55

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16
108026261	G	216.928	11A	G_60004/143	G	RECORD ED	SHAFTESBURY	GS1	4	G_60004			33		
108024335	G	218.64	11B	G_50039/002	G	RECORD ED	HOPE MOUNTAIN	GS1	3	G_50039			26		
110095393	G	220.352	11C	G_50078/003	G	RECORD ED	CHESTERFIELD	GS1	3	G_50078			30		
108024309	G	220.352	11C	G_50056/002	G	RECORD ED	FENHAM	GS1	3	G_50056			31.8		
108061561	G	220.352	11C	G_50029/003	G	RECORD ED	LICHFIELD	GS1	3	G_50029			30		
108061562	G	220.352	11C	G_50029/004	G	RECORD ED	LICKEY HILL	GS1	3	G_50029			30		
108061560	G	220.352	11C	G_50029/002	G	RECORD ED	METRO HOUSE	GS1	3	G_50029			24.8		
108024370	G	220.352	11C	G_50078/002	G	RECORD ED	TAPTON HILL	GS1	3	G_50078			30.4		
108061559	G	220.352	11C	G_50029/001	G	RECORD ED	TURNERS HILL	GS1	3	G_50029			33		
108024355	G	220.352	11C	G_50040/001	G	RECORD ED	WINTER HILL	GS1	3	G_50040			28.8		
107132276	G	229.072	12D	G_50053/001	G	RECORD ED	BLACK HILL	GS1	3	G_50053			28.8		
108026325	G	229.072	12D	G_50077/003	G	RECORD ED	HUNTERSTONE	GS1	3	G_50077			30.4		
106515789	LUX	474	21	LUX_DVB_AS_21	LUX	RECORD ED	DUDELANGE	GT1	1				53		
110076605	RUS	482	22	BT2010071547D	RUS	RECORD ED	BELYI BOM (AKBOM) GAL	GT1	1				11		KAZ
110076606	RUS	482	22	BT2010071548D	RUS	RECORD ED	BESHPELTIR GAL	GT1	1				11		KAZ
106519743	LUX	498	24	LUX_DVB_AS_24	LUX	RECORD ED	DUDELANGE	GT1	1				46		
106523450	LUX	522	27	LUX_DVB_AS_27	LUX	RECORD ED	DUDELANGE	GT1	1				53		
110076590	RUS	538	29	BT2010071532D	RUS	RECORD ED	BURLA ALT	GT1	4	RUS291703			36	KAZ	KAZ
110076591	RUS	538	29	BT2010071533D	RUS	RECORD ED	DEGTYARKA ALT	GT1	4	RUS291703			11	KAZ	KAZ
110076592	RUS	538	29	BT2010071534D	RUS	RECORD ED	GALBSHTADT ALT	GT1	4	RUS291703			36	KAZ	KAZ
110076593	RUS	538	29	BT2010071535D	RUS	RECORD ED	KHABARY ALT	GT1	4	RUS291703			29.5	KAZ	KAZ
110076594	RUS	538	29	BT2010071536D	RUS	RECORD ED	KOROTOYAK ALT	GT1	4	RUS291703			14	KAZ	KAZ
110076595	RUS	538	29	BT2010071537D	RUS	RECORD ED	LESNOE ALT	GT1	4	RUS291703			11	KAZ	KAZ
110076596	RUS	538	29	BT2010071538D	RUS	RECORD ED	MARTOVKA ALT	GT1	4	RUS291703			38	KAZ	KAZ
110076597	RUS	538	29	BT2010071539D	RUS	RECORD ED	NOVOFEDOROVKA ALT	GT1	4	RUS291703			11	KAZ	KAZ
110076598	RUS	538	29	BT2010071540D	RUS	RECORD ED	NOVOILINKA ALT	GT1	4	RUS291703			11	KAZ	KAZ
110076599	RUS	538	29	BT2010071541D	RUS	RECORD ED	PIONER TRUDA ALT	GT1	4	RUS291703			11	KAZ	KAZ

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16
110076600	RUS	538	29	BT2010071542D	RUS	RECORD ED	RASSVET ALT	GT1	4	RUS291703		11		KAZ	KAZ
110076601	RUS	538	29	BT2010071543D	RUS	RECORD ED	SLAVGOROD ALT	GT1	4	RUS291703		41		KAZ	KAZ
110076602	RUS	538	29	BT2010071544D	RUS	RECORD ED	SMIRNOVSKII ALT	GT1	4	RUS291703		11		KAZ	KAZ
110076603	RUS	538	29	BT2010071545D	RUS	RECORD ED	TOPOLNOE ALT	GT1	4	RUS291703		11		KAZ	KAZ
110076604	RUS	538	29	BT2010071546D	RUS	RECORD ED	USTYANKA ALT	GT1	4	RUS291703		14		KAZ	KAZ
110076654	UKR	586	35	UKR350107BEREZNA	UKR	RECORD ED	BEREZNA	GT1	2			42	42	BLR,RUS	BLR,RUS
110076657	UKR	586	35	UKR350107BOBR	UKR	RECORD ED	BOBROVITSA	GT1	2			42	42	BLR,RUS	BLR,RUS
110076650	UKR	586	35	UKR350107CHERNIHIV	UKR	RECORD ED	CHERNIHIV	GT1	2			42	42	BLR,RUS	BLR,RUS
110076652	UKR	586	35	UKR350107GORODNYA	UKR	RECORD ED	GORODNYA	GT1	2			42	42	BLR,RUS	BLR,RUS
110076653	UKR	586	35	UKR350107HRABIV	UKR	RECORD ED	HRABIV	GT1	2			42	42	BLR,RUS	BLR,RUS
110076656	UKR	586	35	UKR350107KOLYCHIVKA	UKR	RECORD ED	KOLYCHIVKA	GT1	2			42	42	BLR,RUS	BLR,RUS
110076658	UKR	586	35	UKR350107KOPACHIV	UKR	RECORD ED	KOPACHIV	GT1	2			42	42	BLR,RUS	BLR,RUS
110076655	UKR	586	35	UKR350107KOZELETS	UKR	RECORD ED	KOZELETS	GT1	2			42	42	BLR,RUS	BLR,RUS
110076651	UKR	586	35	UKR350107SLAVUTICH	UKR	RECORD ED	SLAVUTICH	GT1	2			42	42	BLR,RUS	BLR,RUS

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16
110094321	RUS	210	10	RUS100903324BT	RUS	MODIFY	SHUMNYI PRIM	G02				13.6			
110094265	RUS	226	12	RUS100903344BT	RUS	MODIFY	BIRAKAN EVR	G02				25.5			
110094281	RUS	474	21	RUS100903359BT	RUS	ADD	GORNYI KHAB	G02				17.5			

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16
110025929	RUS	226	12	BT2010031044A	RUS	RECORD ED	BELEBEIY BASH	G02				47	KAZ		KAZ
110028747	RUS	482	22	BT2010041049A	RUS	RECORD ED	CHILEKOVO VOLG	G02				44	KAZ,UKR		KAZ,UKR
107067951	RUS	482	22	BT2010041048A	RUS	RECORD ED	KAMYSHIN VOLG	G02				41	KAZ		KAZ
105179149	RUS	490	23	BT2010041046A	RUS	RECORD ED	GORNYAK ALT	G02				25.5	KAZ		KAZ
108044036	RUS	514	26	A200805126BT	RUS	RECORD ED	PROKHOROVKA BELG	G02				29	UKR		UKR
110025928	RUS	530	28	BT2010021027BT	RUS	RECORD ED	ABATSKOE TIUM	G02				26	KAZ		KAZ
101007472	RUS	538	29	BT200910042A	RUS	RECORD ED	VORONEZH	G02				42	42	UKR	UKR
108120717	RUS	594	36	BT_2008_12_224A	RUS	RECORD ED	MOROZOVSK ROST	G02				31	UKR		UKR
108120718	RUS	634	41	BT_2008_12_225A	RUS	RECORD ED	KALININSKII ROST	G02				31	UKR		UKR
109058158	RUS	650	43	BT200906026A	RUS	RECORD ED	GLUSHKOVO KURSK	G02				17	UKR		UKR
098004538	RUS	650	43	A200809194BT	RUS	RECORD ED	ROSTOV NA DONU	G02				38	UKR		UKR
105180644	RUS	650	43	BT2010031045A	RUS	RECORD ED	RUBTSOVSK ALT	G02				38	KAZ		KAZ
109000479	RUS	682	47	BT200901001A	RUS	RECORD ED	KANTEMIROVKA VRN	G02				28	UKR		UKR
108044039	RUS	706	50	A200805129BT	RUS	RECORD ED	BOBROV VRN	G02				38	UKR		UKR
108066116	RUS	714	51	A200807159BT	RUS	RECORD ED	KURSK	G02				39.5	UKR		UKR
108120716	RUS	722	52	BT_2008_12_223A	RUS	RECORD ED	TATSINSKAYA ROST	G02				31	UKR		UKR
108121865	RUS	722	52	BT_2008_12_230A	RUS	RECORD ED	TIETKINO KURSK	G02				26	UKR		UKR
110026989	RUS	722	52	BT2010041047A	RUS	RECORD ED	YASNYI OREN	G02				24.8	KAZ		KAZ
108121866	RUS	730	53	BT_2008_12_231A	RUS	RECORD ED	NAVLYA BRYANSK	G02				26	UKR		UKR
109082679	RUS	738	54	BT200910041A	RUS	RECORD ED	LGOV KURSK	G02				26	UKR		UKR
108119914	RUS	738	54	BT_2008_12_221A	RUS	RECORD ED	SUDZHA KURSK	G02				26	UKR		UKR
108115900	RUS	762	57	BT_2008_11_216A	RUS	RECORD ED	VOLGODONSK ROST	G02				36	UKR		UKR
108048656	RUS	778	59	A200806131BT	RUS	RECORD ED	ROSTOV NA DONU	G02				36	UKR		UKR